



Industrias del Hormigón, S. A.

I. N. H. O. R.

Toda clase de piezas prefabricadas, forjados y estructuras en hormigones pretensados y vibrados de la más alta calidad



CONSTRUCCIONES ESPECIALES - RIEGOS
Y OBRAS INDUSTRIALES

Delegación para Andalucía: Mengíbar (Jaén)

Teléfonos 16 (3 líneas - centralita) - Apartado 1

Domicilio Social:

MADRID

Embajadores, 252 y 254

Teléfono 239 56 00

FACTORIAS:

Madrid (capital)

Mengíbar (Jaén)

Numancia (Toledo)

Mérida (Badajoz)

Hellín (Albacete)

C. del Campo (Granada)



La Patrona de la Villa

FIESTAS Y FERIA

EN HONOR DE

SANTĀ MARIA MAGDALENA



Mengibar, 1967



La egregia figura del Caudillo de España, viene un año más a encabezar las páginas de esta Revista. Mengíbar se enorgullece del bienestar alcanzado, gracias a la fecunda labor realizada bajo su mando y que sólo Franco ha conseguido.



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Jaén, a quien Mengíbar entero, le profesa el mayor afecto, por sus desvelos hacia todo cuanto se relaciona por el progreso de nuestro querido pueblo.



Cuando se cumplen siete años de su mandato, nuestro Alcalde y Jefe Local del Movimiento, no sólo ha superado viejos problemas locales que parecían insuperables, en su esforzada y fructífera gestión Municipal, sino que su amplia visión y su característica actividad e inquietud político-social, le ha llevado, en una nueva concepción del quehacer de un Alcalde, a ocuparse de otras varias facetas que hasta ahora no contaban en la gestión municipal, como —por ejemplo— el desarrollo industrial que, en Mengíbar, está adquiriendo, con su denodado esfuerzo y aciertos, cada día de mayor importancia.

Buena prueba del reconocimiento de su entrega y eficacia es que el Mando Provincial, en premio a sus méritos, lo propuso para Consejero Provincial, primero, y para Diputado Provincial, después, saliendo elegido para ambos cargos, lo que nos congratula y alaga a los mengibareños, por ser la primera vez que nuestro pueblo está representado en los máximos Organismos Provinciales, lo que repercutirá, a no dudarlo, en beneficio de Mengíbar.

Invitación a los ausentes

Queridos paisanos:

En esta ya agradabilísima y tradicional costumbre de reunirnos —ausentes y presentes— en la Festividad de Santa María Magdalena, nuestra excelsa Patrona, a tomar una copa juntos, a charlar un rato de éxitos y problemas, nuestros que son vuestros, o viceversa, que tanto da... llegamos, un año más, a las Fiestas Mayores del pueblo, con verdaderos deseos de abrazaros y teneros unos días entre nosotros.

Vaya, pues, por delante, la invitación formal que debo haceros en nombre de Autoridades Locales, Corporación Municipal, Consejo Local y, en una palabra, de todo el pueblo que me honro en representar con motivo tan entrañable y afectivo, cual es el de este acto anual del "Día del Ausente". El día 22, a las 12 horas y en el Salón de actos del Palacio Municipal, esperamos vuestra grata visita, para después de conversar y celebrar la Festividad de "La Malena" con unas copas, asistir en el Cine Avenida al Pregón de nuestras Fiestas, que este año estará a cargo de otro ilustre Ausente, don Juan Herrera Catena, abogado y Profesor en la Universidad de Granada, que cantará a nuestro pueblo con su fino estilo y sentido amor a Mengíbar.

Cada año sois más numerosos, los hijos de Mengíbar, hoy Ausentes, que sintiendo la nostalgia y fuerte atracción que sobre todos ejerce el pueblo que nos vio nacer, venís a disfrutar de sus Fiestas, de sus encantos, de sus gratos recuerdos de juventud, que seguramente rememorais muchos días, en nostálgicos momentos en los que, inevitablemente, sale a relucir en vuestra conversación o pensamiento aquel lance, aquella escena, un hecho cualquiera, no importa si mejor o peor, que os acaeció hace años en vuestra "Patria Chica", de Mengíbar. Y digo hace años, porque, afortunadamente para todos, en nuestro pueblo, viene siendo difícil últimamente, que nadie tenga que ausentarse por los tristes motivos que la mayoría de vosotros lo hicisteis entonces, por falta de trabajo y medios de subsistencia. Hoy, gracias a Dios, las nuevas industrias que siguen aumentando y los nuevos regadíos que van creciendo, junto a las constantes obras de mejora, tanto oficiales como particulares, hacen de Mengíbar un pueblo envidiado en la provincia por sus ya conseguidas realidades y halagüeñas perspectivas.

No creais que os hemos olvidado. Aparte los desgraciados motivos de vuestra obligada ida, que aún nos duelen en lo más profundo del corazón, os hemos echado de menos porque hemos necesitado vuestra ayuda en la reconstrucción y resurgir del pueblo. De otros pueblos de la provincia, han venido muchas familias a reemplazaros. Mengíbar tiene hoy más habitantes que tuvo nunca, esto demuestra lo que decimos. Pero también es verdad que vosotros, aunque lejos de vuestros primeros hogares, sois hoy felices porque habeis sabido conquistar con vuestro esfuerzo un porvenir y con vuestra honradez y simpatías, el aprecio, amistad y respeto de las gentes para las que empezásteis siendo extraños y hoy sois familiares y vecinos queridos. No en vano sois Mengibareños de pro, y habeis sabido conservar, pese a las muchas vicisitudes y dificultades sufridas, las virtudes innatas de las buenas gentes de nuestro pueblo. Por ello sentimos, con el consuelo de saberos felices y acomodados, el orgullo y satisfacción de conoceros triunfadores y respetados.

Sólo me resta deciros que, como todos los años, teneis a vuestra más incondicional disposición el Ayuntamiento, que es vuestra casa y a los que en él cumplimos esta guardia, que somos vuestros servidores y amigos para cuanto podais necesitar. Venid a "La Malena" cuantos podais y no dejéis de asistir a los actos del "Día del Ausente", pues que sois vosotros los protagonistas de tan importante y emotivo acto de nuestras Fiestas.

Todos os esperamos con los brazos abiertos en este día de hermandad y recuerdos y los míos son los primeros que —como esta carta— van abiertos hacia todos vosotros, anticipándoos la más calurosa y entrañable bienvenida.

Afectuosamente, vuestro Alcalde y amigo.

ANDRES PARRAGA

Ante el año de la fe

Al pedirme unas cuartillas para nuestro programa de fiestas, tengo ante mis ojos la exhortación Pontificia y del Episcopado Español sobre el año de la fe.

Para nuestra Parroquia, que junto a la penitente María Magdalena, tiene como titular de su Iglesia al Príncipe de los Apóstoles, de cuya muerte conmemoramos el XIX centenario, es obligatorio tener conciencia de este año de la Fe.

La Fe "es la garantía de lo que esperamos, argumento de las verdades que no se ven (Hb. 11,1). Tener fe es "mirar al más allá para entregarse todo a Dios (Const. "Dei Verbum", N. 5.), sin olvidarse de lo de aquí abajo, y así "el justo vivirá de la fe" (Rm. 1,17) y sus obras darán vitalidad a su fe.

Es muy posible que sintiéndonos siempre en la verdad, nunca nos hallamos parado a pensar cuál es el objeto de nuestra fe y en qué sentido tenemos que vivirla.

Frecuentemente escuchamos frases como ésta: Yo creo mucho en Dios y yo tengo mucha fe. Pero ¿a qué le llamamos tener mucha fe? ¿A santiguarnos al pasar ante alguna imagen de Cristo o de la Santísima Virgen? ¿A acudir de romería a algún santuario: o ¿A vestir un capirucho en nuestra Semana Santa?

¿A qué llamamos creer en Dios? ¿A sólo pensar que tiene que haber algo superior al hombre?

Si es sólo esto, bastante endémica es nuestra fe.

La fe es algo muy superior. La fe tiene que darle sentido a nuestra vida, puesto que ha de transformarse en buenas obras.

Tener fe es ocuparse de las cosas de Dios y de su Iglesia fundada por Jesucristo, como continuadora de Su obra y difusora de Su Palabra. Es buscar el Reino de Dios y su justicia en este mundo.

Tener fe es llevar una vida de honradez matrimonial, viendo en la familia una prueba de la unidad de Dios y de su amor a los hombres.

Tener fe es vivir la vida profesional como cristiano, viendo en el trabajo su sentido redentor: mi trabajo me salva y salva a los demás.

En fin, tener fe es vivir entre los hombres, viendo en cada uno la imagen de Cristo, respetándolos y amándolos.

Todo esto implica un programa de vida, al que creo debemos tender en este año.

Un contacto personal con Dios y una vida de oración, hará que nosotros profundicemos más en la verdad revelada y nos llevará más directamente a Dios, ya "que nadie puede venir a Mí, dice el Señor, si el Padre no le atrae".

Un conocimiento mayor de toda verdad, sobre todo de la Doctrina Cristiana, puesto que por la ciencia a la fe y por la fe a Dios.

La familia ha de ser la primera y principal escuela de formación, en la que el niño junto con sus padres, se reúne en torno a Cristo para revisar su vida y conformarla a la palabra de Dios.

Ultimamente los católicos tenemos que manifestar nuestra fe en nuestra vida social y profesional, con un respeto mayor a la persona humana y con una dedicación total a nuestra profesión. El trabajo es el instrumento normal de toda santificación. Todo es cuestión de amor, de gracia santificante y de pureza de intención. Y la obra bien hecha adornada de las virtudes teologales, siempre necesarias, hará nuestra santidad específica.

Así es, dice el Papa en su exhortación, cómo haremos de este centenario "la feliz ocasión que la divina Providencia ofrece al pueblo de Dios, para que adquiera una exacta conciencia de su fe, para purificarla, para confirmarla y para confesarla. No podemos ignorar que la hora presente tiene de ello una gran necesidad.

CRISTOBAL MERINO ALMAGRO

Cura Párroco

Resumen de un año y

perspectivas de futuro

Cuando en el último quinquenio que terminó en 1965, Mengibar, en la constructiva Paz de Franco, había conseguido resolver buena parte de sus problemas, dotando al pueblo de pavimentaciones, alumbrado y exhornos, por un lado; de servicios tan indispensables como Casa Ayuntamiento, Mercado, Guardería, Escuelas, Viviendas, etc., etc., por otro, pareció a muchos que aquella buena racha se cortaba; que las ininterrumpidas conquistas de ese quinquenio, que el pueblo había logrado con unidad y fe, sufrirían una crisis, un enfriamiento, un seco frenazo. Ayudó mucho a creerlo así, entre otras circunstancias fortuitas, el cierre de una de las más importantes industrias locales y el descaldeamiento natural de un pueblo que había vivido unos años de efervescencia, como consecuencia de una serie de actos públicos emotivos, muy prodigados, con motivo de las actividades desarrolladas por las Comisiones Populares y, sobre todo, por las muchas visitas al pueblo con que nos honraron en esos años, importantes personalidades, entre las que descuellan la Primera Dama Española y su egregio esposo, el Generalísimo Franco.

Mas, la verdad es, y de ello nos sentimos muy satisfechos, que fue sólo un respiro y no un desmayo, lo que pareció a muchos decaimiento o principio de liquidación, de lo conseguido. A la vista está. Desde el verano de 1965, se consiguió un grupo de albergues, para las familias damnificadas por el temporal; se han pavimentado varias calles, algunas largas e importantes —como General Queipo de Llano, Cruz Blanca, Ruiz de Alda, primer tramo de García Morato, Capitán Cortés, etc.—, se ha transformado la Plaza del Caudillo, con fuente monumental, jardinería, alumbrado y pavimentación de gran calidad; se ha inaugurado por el Ministro de Obras Públicas, la nueva traída de aguas potables; se ha construido un colector general de alcan-

tarillado, hasta el río; y... se ha recuperado la industria perdida, a más de la creación de otra nueva de envasado de gas, ya hace más de un año funcionando, por no citar más que lo importante, ya que —por ejemplo—, se ha dotado también, de red distribuidora de agua y de alcantarillado, a numerosas calles, lo que supone una gran inversión y eficaz servicio, aunque ello pase desapercibido.

¿Que todo esto no es tanto, proporcionalmente, a lo conseguido en un año del anterior quinquenio? ¡No, es más! ¿Que no lo parece...?, pues quizá no lo parezca, porque no ha sido tan “cacareado”. Pero lo que importa es la efectividad, no el ditirambo; “poner el huevo”, sin escarceos. La buena música es la callada, la suave, no la de bombo y platillo.

Y es que cada circunstancia impone una forma de actuación. El caminante prevenido, cuida de andar en cada etapa con el calzado más adecuado al terreno por donde ha de pisar. Y el que ha de pedir, debe hacerlo de la forma que más agrade al que da.

Mas dejémonos de consideraciones y vayamos a lo importante, a lo que todos los Mengibareños nos interesa conocer. Veamos, siquiera sea someramente, las perspectivas de nuestro pueblo.

Por lo que respecta a un futuro próximo, tenemos ya constituida la Sociedad que traerá a Mengibar una importantísima industria, modelo en su género, dentro y fuera de nuestras fronteras; una Empresa que invertirá, sólo en maquinaria, más de doscientos cincuenta millones de pesetas. Otras dos de nuestras industrias, amplían, este año, a doble, sus producciones, modernizando y aumentando su instalación industrial.

En cuanto a obras municipales, están aprobadas, para su más pronta realización, las siguientes:

	<i>Pesetas</i>
Urbanización y jardinería junto a carretera general	1.000.000,00
Red principal aguas potables, de depósitos a Plaza 29 de Octubre	400.000,00
Pavimentación de calles, JUAN XXIII y adyacentes	500.000,00
Reconstrucción y modernización Matadero Municipal	250.000,00
Mejoras en Barriada Santa Emilia	150.000,00
Construcción 12 nuevas escuelas	1.800.000,00
Segunda fase soportales P. del Caudillo	2.000.000,00
Construcción de 35 viviendas	— 7.500.000,00
EN TOTAL OBRAS PARA 1967-68 POR	13.600.000,00

Si a todo ello unimos, que la iniciativa privada, seguirá su buen quehacer de estos últimos años, en la construcción de nuevas viviendas, embellecimiento de fachadas, creación de nuevos servicios y establecimientos de toda índole, etc., etc., creemos, firmemente, que Mengíbar seguirá su marcha ascendente, con paso firme y seguro. Y no digamos de su porvenir a más largo plazo. La situación de nuestro pueblo es tan envidiable y sus condiciones naturales para la ubicación de industrias tan extraordinaria, que no hemos terminado de obtener una importante, cuando ya tenemos otra en la puerta, con muchas posibilidades de conseguir.

Cuando después de su breve estancia en Jaén, y paso por Mengíbar, el Ministro del Plan de Desa-

rollo, envió a un equipo especializado a ver las zonas más convenientes de la provincia, para su posible inclusión, como Polígonos Industriales, en el segundo Plan de Desarrollo, el Jefe de dicho equipo, al ver nuestra zona industrial entre el río y el canal de riegos, dijo textualmente: "Aquí, poco tenemos que hacer, a Dios no se le puede mejorar nada".

Indudablemente, nuestro pueblo, es privilegiado de la naturaleza. Dios le dio todo lo necesario para un pujante resurgir a la hora del desarrollo de España. Por ello, sólo nos resta decir a excépticos y timoratos, con palabras evangélicas... ¡Hombres de peca fe!, ¿por qué dudais?



La Reina de las Fiestas y Feria de 1966, Señorita Adoración Hidalgo del Arbol
acompañada de sus Damas de Honor

MENGÍBAR Y SUS CAMPEONES



Mengíbar, por la calidad humana y competencia profesional de sus hijos, sigue proyectándose fuera de sus fronteras y siendo noticia nacional importante. En este último año, un plantel de nuestros muchachos, dirigidos por los Agentes Locales de Extensión Agraria, ganaron el Premio Nacional de explotación de parcela algodonera, recibiendo el galardón, de manos del Generalísimo. La pareja de albañiles, compuesta por el oficial Fernando Medina y el ayudante Miguel Fernández, tras ganar el Concurso Provincial de Albañilería, conseguían ser Campeones Nacionales en el Concurso de Girona, en competencia con las parejas representativas de todas las provincias españolas, habiendo recibido el 18 de Julio, el trofeo, de manos del CAUDILLO. El equipo escolar del Grupo de Primera Enseñanza de Mengíbar, "Manuel de La Chica", se proclamaba, también, Campeón provincial de "Mini-Basket", y por último, nuestro entrañable amigo y camarada JOSE IGLESIAS GOMEZ, que ha sido justamente distinguido, con la Medalla de la Juventud, que el pasado domingo, día 16, le fue impuesta por nuestro Jefe Provincial, como premio a su larga entrega y dedicación a la Juventud, de la que ha sido Delegado Local, más de 20 años

TODOS CONTRA EL ENEMIGO COMUN

Es indudable que todos conocíamos las ratas e incluso algunos ya “casi estaban familiarizados” con estos roedores que tanto daño nos estaban causando.

Pero de manera un tanto inconsciente, ninguno queríamos saber nada, actuábamos por nuestra cuenta, cuando nos tocaba la “china” y veíamos cómo se introducían en nuestros hogares o parcelas destruyendo los cultivos bien en el campo o en los graneros. Tampoco respetaban a los animales, a los que atacaban impunemente y así, muchos en las mañanas, se encontraban los conejos, pollos, palomas, etc., muertos por estos peligrosos asesinos.

¿De quién partió la idea? ¿Cómo? ¿Cuándo? Ahora no importa. El caso es que se iba extendiendo como la mancha del aceite que producen las aceitunas de nuestros olivares y que llegó hasta ese grupo de muchachos que componen el Plantel de Extensión Agraria. Por si alguno no conoce el “empuje” de estos jóvenes pertenecientes a familias de agricultores, les diremos que uno de ellos quedó campeón provincial en recogida de algodón y otro grupo dentro del Plantel, quedó Campeón Nacional en el Cultivo del Algodón y fue recibido por S. E. el Jefe del Estado.

Ellos recogieron la idea y con los Agentes del Servicio de Extensión Agraria, decidieron abordarla, para terminar con tan repugnantes bichos.

Desde luego, solos no se podía conseguir nada, ya que para terminar con las ratas hace falta la colaboración de TODOS y actuar de manera coordinada.

Se decidió realizar una campaña que constaría de dos fases: La primera de divulgación y la segunda de exterminio.

Para la primera fase, se recabó la colaboración del Ayuntamiento, que de manera digna de encomio, se “volcó” en el apoyo de tan maravillosa idea, prestando en todo momento ayuda tanto moral como material por todos y cada uno de los hombres que lo componen.

También la Agencia del Servicio de Extensión Agraria, solicitó a las casas comerciales especializadas en realizar campañas de desratización material divulgativo, consistente en hojas de propaganda y una película titulada “Ladrones peligrosos”. Como el material llegado no era suficiente, el Servicio de Extensión Agraria, realizó unas hojas divulgadoras en las cuales se explicaba la vida de las ratas y la manera de combatirlas, así como los cuidados que se habían de guardar durante la campaña.

Una vez preparado el material, se inició la campaña, se colocaron más de 500 carteles por todo Mengíbar, el Ayuntamiento alquiló unos altavoces que fueron colocados en la furgoneta de la Agencia de Extensión Agraria y durante dos días, los agentes de dicho Servicio, difundieron por toda la población la campaña, dando normas y detalles, animando al vecindario para que todos unidos combatiéramos a las ratas. Aún recordamos: ¡No se lamente! ¡Mátenlas! También se repartían folletos y hojas divulgadoras para que nadie quedase sin saber qué hacer.

La Alcaldía, publicó bandos y todos los vecinos se prepararon para el combate.

También el Magisterio prestó su colaboración, cediendo las Escuelas donde se proyectó la película “Ladrones peligrosos”, verdadera obra de arte, donde se dio a conocer, por las mañanas a todos los alumnos y por las tardes a sus familiares, los tremendos daños que causan y las maneras de poner y preparar las trampas con un sencillo cebo, bien en un tubo, teja, etc., para que no lo alcancen los animales domésticos y, la primera fase terminó con la invitación de las Autoridades a todo el pueblo, para que asistiese en el cine Avenida a la proyección de la citada película.

Y comenzó la fase de exterminio, que duraría 10 días. Para mayor comodidad, en la compra del producto, éste se puso a la venta en distintos establecimientos, cedidos gratuitamente. El Ayuntamiento compró el producto y el material necesario, para

controlar las ratas en los llamados "sitios de nadie" o abandonados, y todos los días se fue poniendo producto hasta que se vio que no lo tocaban. Las ratas habían muerto. Al fin libres de tan odioso enemigo.

A pesar de todo, deberemos seguir pendientes de estos roedores para evitar las reinfestaciones que puedan producirse, actuando sobre las causas que influyen en su multiplicación y desarrollo.

Por ello recomendamos a TODOS, tengan en cuenta lo siguiente:

1.º—Cuando en su casa sientan o vean una rata, póngale algún cebo a base de productos de garantía. La matará fácilmente.

2.º—Tenga siempre en su casa alguna bolsa de raticida, y así actuará con rapidez y comodidad.

3.º—Evite los montones de basuras, pues éstos son focos constantes de infección. Las ratas se guar-

dan en ellos, donde hacen sus crías. ¡Entierre o queme las basuras!

4.º—No tenga en casa montones de leña, maderas o escombros abandonados. Ellos son buenos refugios para las ratas.

5.º—Las paredes o techos sin revocar, con agujeros, son senderos propicios para la plaga. Procure evitarlos.

El Servicio de Extensión Agraria, le ayudará a resolver cualquier duda que usted pueda tener en el control de las ratas, tanto en su casa como en el campo.

Actuando con interés, siempre que sea necesario, conseguirá que su casa y su pueblo sigan libres de ratas, siendo usted por ello, el primer beneficiado.

SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

Oficina de MENGIBAR

*Su nombre, de Tenorio es,
quiso pasar la frontera,
en el coche de un francés
cual si viajara en primera.
"Pa" palmar, le faltó poco,
cogido en la ratonera.
¿Sabéis quién es? F.*

Un año mas

Me dispongo a coger mi modesta pluma, para transmitir mi mensaje más cordial de felicitación, lleno de los mejores deseos para todos aquellos que tienen la dicha de poder estar en la tierra que los vio nacer, en fecha tan sobresaliente como singular.

Los que por imperativo de nuestros deberes estamos relevados de poder hacer acto de presencia, en esos días tan sobresalientes, llenos de amor y de alegría al estar entre parientes y amigos y poder saturar la mirada y el espíritu, de esa belleza constante, renovada, como es nuestras calles, sus plazas, esquinas y las fachadas remozadas de cal blanca, fiel exponente de nuestra sencillez, limpieza y hospitalidad.

Cuesta trabajo resignarse a esta ausencia forzada llena de nostalgia. Sentimos como un perfume del alma, cuando cerrando los ojos en el rincón más oscuro de nuestra intimidad, vemos aquel hermoso pasado de los pocos años, vivido con toda intensidad, los sueños que se hacían realidad en el mes de Julio, más concretamente en nuestra feria y fiestas.

La juventud actual —en constante convivencia ambos sexos— no sé si sabrán comprender todo lo que para nosotros, los de otra generación anterior, supone estos días mayores de nuestro pueblo.

Los tiempos actuales, con la facilidad de comunicación y desplazamiento, así como con medios económicos más amplios en la juventud y otras costumbres más liberales, permiten a las nuevas generaciones más fuentes de distracción y entretenimiento, cuando llegan estos días; sí, se aceptan con alegría, pero nunca como nosotros que manteníamos contenidas todas nuestras ilusiones del año, para poder tener más contacto, tanto extenso como intenso, con todo aquello que la juventud lleva noblemente dentro.

El progreso actual, nos ha proporcionado gracias a la mecánica y a la técnica un bienestar indiscutible. El hombre de ahora tiene y disfruta de un gran

poder adquisitivo en los bienes de consumo, pero este mismo hombre, me da pena decirlo pero es así, es un ser más carente de toda formación histórica.

Todas las facilidades en la prontitud de las comunicaciones y los desplazamientos, la holgura económica y otras costumbres, han destrozado, han matado lo más bello de nuestra vida romántica y sentimental, que era ese confiar al tiempo, al encuentro, la oportunidad, mientras tanto nuestra mente se sumergía junto con el corazón y la esperanza en el mar más bello de las ilusiones. Todo esto era en definitiva ser también feliz y dichoso.

Este sistema nuevo en nuestra vida que antes hemos aludido, no llega a producir herida alguna en nuestra alma y por consiguiente no hay cicatriz indeleble, que es el amor fiel, la comprensión y la felicidad a muy largo plazo.

Ser dichoso es morir un poco, dijo el poeta. La felicidad no está en lo que se tiene, sino en el equilibrio que se establece entre lo que se tiene y lo que se quisiera tener.

Perdonarme estas disquisiciones. Ya vuelvo al tema que comencé.

Cada año se nos grana más y mejor los frutos del amoroso desvelo por nuestro pueblo.

En él conviven la espontaneidad y la norma, lo ascético y lo festivo.

Quien a él se acerque con la mirada limpia verá ante todo un singular equilibrio, una ecuación cuyos elementos se reajustan de continuo, de modo casi imperceptible.

El día 22 de Julio comienza a bullir el sorprendente espíritu religioso y festivo de todos los men-gibareños y en esta tarde irrumpe en la vida de todos sus hijos, el claro manantial de sus fervores, con los ojos puestos en su divina imagen venerada, Santa María Magdalena.

Ella con sus profundos ojos de mirar lejano, estuvo mucho tiempo separada de la tierra de la gracia, sus pies no se afincaban en el camino de la rectitud, no se había producido en ella esa toma de tierra, esa adquisición duradera de un paisaje del alma.

Amó mucho, largo, generosa y desinteresadamente. Calentando el amor hasta purificarlo en ese fuego blanco, en el crisol irrompible del dolor, por merecer lo divino.

Como amó mucho, mucho se le perdonó, tanto que tuvo unas raíces de tierra de Santidad. Nadie más que ella sintió más de cerca el perdón de Jesús

y de ahí su figura sola, valiente y gallarda que llega a adquirir carecteres absolutamente andaluces y Nuestra Santa Madre la Iglesia la proclama Patrona de las almas que se elevan a la mística delicia de la contemplación.

Los mengibareños se manifiestan ahora sin veladuras; quizá como pueblo alguno, son capaces de conjugar, en sus Fiestas Mayores de "La Malena", lo místico y lo festivo.

Sevilla y junio de 1967.

Mariano HERNANDEZ BARAHONA

*Cuando a su hijo traía
del MENXI donde bebía,
con otro, de gran empeño
Simca rojo le seguía
y como si fuera un leño
un trancazo le metía.
¿Sabéis quién es? F.*

LAS FIESTAS, EXAMEN DE CONCIENCIA

El año pasado nos despedíamos de Mengíbar y de sus fiestas hasta el año que viene, si Dios quiere. Creíamos que era un plazo muy largo, ¡un año! Y resulta ahora que un año es nada, un soplo, en la vida de los pueblos. La noria del tiempo nos ha traído ya en sus cangilones nuevamente los implacables calores de julio, y con ellos las fiestas de "la Malena".

En el mes de julio el aire se enoja de fiesta. Se hace quedo, extasiado, inmóvil, y todo se tiñe de un aire multicolor de fiestas... Ruidosos Sanfermines; bullangueras capeas primitivas en los pueblos amodorrados de Castilla; estallidos de fuegos multicolores sobre las quietas aguas mediterráneas; bailadoras romerías en las ermitas gallegas; zapa-teados nerviosos en la Andalucía baja... Toda una geografía de la fiesta en los agobiantes calores de julio.

Para mí la geografía de las fiestas tiene algunos hitos bien marcados: Las fiestas de mi pueblo, con sus tardes de toros en el ruedo dorado de otoño; fiestas mengibareñas de "la Malena" en la tórrida noche de la campiña... A unas me ligan los recuerdos de la infancia y de la juventud; a otras, el afecto entrañable de muchas vivencias inolvidables.

Ya faltan sólo unos días, y estoy haciendo mi programa.

Cada vez que paso por Mengíbar, hago mi composición de lugar para las fiestas. Iré una noche a la caseta, a sudar entre los compases de la danza; y una tarde iré a corretear Mengíbar por su limpia geografía de cal y de luz, entre geráneos, hasta que la noche me arrastre de nuevo al torbellino de la fiesta.

Porque las fiestas no son sólo un trance para la expansión de las gentes; son también, y principalmente, un hito para el recuento, un examen de conciencia en la vida colectiva, un formalizar propósitos para el año que viene.

Y a Mengíbar, por lo visto, le surten efectos esos propósitos colectivos, porque cada año se convierten en realizaciones nuevas. No se le pasa en su

vida colectiva lo que es corriente en la vida piadosa, que los propósitos, la mayoría de las veces, tienen sólo la duración del tiempo en que se formulan.

Los que venimos cada año a curiosear en las fiestas; a olvidarnos de serias preocupaciones para entregarnos al ocio y a la diversión, y a sudar la gota gorda en la tórrida noche de julio, comprobamos que los propósitos del año anterior se han convertido en realidades, y se llaman ahora fuentes, alumbrados, asfalto, limpieza, educación cívica, prosperidad... A lo peor, sólo se han cumplido en parte. Eso no lo sabemos porque son inmedibles. Pero algo es algo.

Este año sé que los propósitos son ambiciosos; me consta que bajo las noches radiantes, mientras contemplan el sano regocijo de las gentes, los soñadores que rigen la vida de Mengíbar estarán estrujando el magín, haciendo firmes propósitos de conseguir fructíferas realizaciones, que se conviertan en paz, trabajo y pan para las gentes de Mengíbar.

En alguna ocasión dije que a Mengíbar le cupo la dicha deseada por José Antonio: "A los pueblos no los mueven más que los poetas...". Y poetas soñadores, ambiciosos y realistas son los que mueven los entresijos de este pueblo.

Quiera Dios que todos vivamos para que el año que viene, por las fiestas de "la Malena", comprobemos que estos propósitos son gozosas realidades.

Y entonces, a soñar de nuevo para el otro año.

No sólo nos sabe a fiesta el aire canicular de julio. Entre el estallido gozoso de júbilo popular, alumbrada en la noche de Mengíbar la ilusión porque cada año las fiestas de julio tengan la motivación de más gozosas realidades.

Y ustedes y yo que muchos años lo veamos.

Miguel M. Hueta Vivo

Linares y junio de 1967.

Conciertos que interpretará la BANDA MUNICIPAL DE MUSICA
de Jaén, en la ciudad de MENGIBAR, durante
los días 22, 23 y 24 del mes actual

Día 22

Primera parte:

Lanceros de la Reina.
Juegos Malabares.
Sinfonía.

Marcha.
Canción y Danza.

Marquina.
Vives.
Barbieri.

Segunda parte:

Fantasia de la Opera "Carmen".
Katiuska.
De Málaga a Colombia.

Selección.
Paso-Doble.

Bizet.
Sorozábal.
Poyuelos.

Día 23

Primera parte:

Andújar.
En un Mercado Persa.
La Leyenda del Beso.
Caballería Ligera.

Marcha.
Ballet.
Selección.
Obertura.

Sapena.
Ketelbeg.
Soutullo.
Suppé.

Segunda parte:

Czardas.
Aires Airiños.
La Granjera de Arlés.
Andalucía.

Baile Húngaro.
Rapsodia.
Fantasía.
Paso-Doble.

Monti.
Freire.
Rosillo.
A. Martos.

Día 24

Primera parte:

Ateneo Musical.
La Viuda Alegre.
La Rosa del Azafrán.
Poeta y Aldeano.

Marcha.
Opereta.
Selección.
Obertura.

Seguí.
Franz-Lehár.
Guerrero.
Suppé.

Segunda parte:

Estampas Madrileñas.
La Canción del Olvido.
Asturias.
El Guardia Torero.

Fantasía.
Poema Sinfónico.
Paso-Doble.

Oropesa.
Serrano.
Ugalde.
Villacañas.

SOLO PARA JOVENES

Va para ti, joven:

Lo mismo que en aquellas emisiones de radio, en las que se dedicaban las cosas a quien más quería uno, así dedico yo esto. Para ti, amigo mío, que paseas junto a mí en la Avenida, para ti, que vienes con permiso de los distintos puestos de trabajo y lugares de España que albergan a mis amigos los jóvenes. Yo, desde aquí, quisiera conversar de nuestras cosas y de los problemas de la tan traída y llevada juventud.

Aunque yo creo en vosotros y sé que valéis, lo que yo os diga poca importancia tiene, ya que en estas cosas nadie se pone de acuerdo. Personas de renombre internacional dicen que la juventud no vale. Otras con el mismo renombre dicen que sí. Yo, un joven, digo que valemos. Lo digo aquí, y lo he repetido muchas veces. Nosotros los jóvenes valemos. Hablan los hechos, lo primero es que no se nos puede calificar como esa minoría aislada de jóvenes disconformes y melenudos que pupulan en algunas de nuestras más importantes ciudades con una actitud de PROTESTA. ¡NO! Mis amigos de Mengibar no son así. Son extraordinarios. ¡Cuánto admiré a aquel amigo mío que con el debido respeto le dijo a su padre!: Debo irme a Madrid. Allí llegaré a ser algo más que aquí (He de anotar que en Mengibar tenía su puesto de trabajo, pero él quería más). Hoy lo tenemos en una gran empresa, a la vez que sigue unos estudios; no es un caso aislado. Todos lo sabemos. Es nuestro hermano, algún amigo o familiar que deja su casa, su novia, todo, por crearse un porvenir. ¡Sí!, afirmativamente creo en la juventud de Mengibar, en esta otra juventud que se queda aquí trabajando en lo suyo o en cualquier empresa intentando promocionarse para el día de mañana.

Valía aquel joven que me decía me gusta esa

chica, pero no puedo decirle nada. Mi porvenir no está asegurado. Ella se merece algo más. Y os aseguro que cualquier chica se hubiese sentido satisfecha con el porvenir inseguro que decía este joven que tenía. Casos como éste, muchos podría citar.

Que vale la juventud, es mi modesta opinión. Vosotros diréis que no toda, yo sé que hay excepciones. Pero no hay regla sin excepción. La respuesta la tenéis que dar vosotros. ¿Valemos, sí o no? Una cosa os digo: España espera mucho de nosotros, nos necesita, necesita jóvenes con entereza y honradez a la hora de coger las distintas responsabilidades de una nación. También espera de nosotros nuestra familia, los padres siempre idealizan en sus hijos lo que ellos, por las circunstancias no lograron. No los defraudemos. Asombrémosles con nuestras inquietudes y nuestro entusiasmo. Yo sé que muchas veces no nos comprenderán, no pueden. Son mentalidades distintas y todo ha cambiado. La locomoción, los medios de difusión, hasta el comer, pues hoy se comen cosas distintas.

En fin amigos, no defraudemos a los mayores. distintos, a veces incomprendidos, pero llenos de pasión y deseosos de hacer algo que ni nosotros mismos sabemos qué es. Por eso pido a los mayores que nos ayuden y nos encaucen. Procuraremos no decepcionarlos y a Dios le pido que ilumine a todos y a esos jóvenes de la J. A. R. C., para formar una juventud más perfecta y dispuesta a todo.

En fin amigo, no defraudemos a los mayores. Siempre adelante y que las caídas nos sirvan de experiencia para ser más conscientes en nuestros actos.

A divertirse con ese entusiasmo que nos sobra a los jóvenes. Hasta siempre M. D. Un joven de la J. A. R. C. de MENGIBAR.

DE LA “TELE” Y LOS “CRIOS”

Nos engañamos los padres, de todas, todas, al creer que nuestros hijos de corta edad, no perciben y asimilan —a su manera, pero enterándose— de cuanto les rodea.

Cuando ellos juegan, aparentemente ensimismados en inocentes pasatiempos, solemos hablar los mayores sin cuidado ni recato alguno, diciendo cosas que ellos no debían oír, pues su alma sin mácula, percibe cual virgen película de banda sonora, dejando en ella indeleble grabación, las palabras más brutales o soeces que se nos puedan escapar y que, precisamente por que el niño —al contrario de las personas mayores— posee aún muy limpia, esa banda de grabación de los sentidos auditivos o visuales, lo que penetra por ellos, a esa corta edad, les queda tan nítida y profundamente grabado en su memoria, que perdurará en ella toda la vida en recuerdo vivo y permanente. Esto explica que muchos adultos recordemos con mayor precisión y claridad hechos poco importantes ocurridos en nuestra niñez, que nos impresionaron entonces, que otros importantes que hemos vivido más recientemente y de los que, sin embargo, sólo nos recordamos confusamente, pese a los mayores esfuerzos.

Pero es que este problema, se agrava en la actualidad en proporciones gigantescas, debido a la televisión. Afortunadamente, el mayor nivel de vida que estamos consiguiendo en los últimos años, pone al alcance de la mayor parte de las familias españolas el disfrute de los programas de TV. Rodeados de nuestra prole, encendemos el aparato, sin más precauciones que las de pedir a la parte afectada de nuestros hijos, que no miren tal o cual película, si tiene uno o más rombos. Naturalmente, con ello sólo conseguimos que miren a hurtadillas; que oigan, aunque no miren; en el mejor de los casos, crearles un confusionismo en sus mentes infantiles.

Como prueba de cuanto digo, os contaré dos anécdotas ocurridas en casa con mis dos últimos

retoños. ¿Qué padres no podrán contar otras tantas?

Al comienzo de una película “romba”, mientras comíamos, mi esposa hizo a los niños la prohibición de rigor, con esta advertencia: ¡Ay, por Dios, dos rombos, no mireis ninguno! Inmediatamente, la benjamina de la casa, que tiene cuatro años, se tapó los ojos con su manecita y exclamó: ¡Mamá, mamá, avísame cuando se vayan los rombos, para que pueda mirar...! En otra ocasión, la penúltima de mis crías, que tiene seis años, a la que habíamos hecho salir del aposento mientras la pequeña pantalla proyectaba una película, también “romba”, deseosa de volver pronto con nosotros, me preguntaba a voces desde la habitación contigua: ¡Papá, ha salido ya el “guapo”? ¿Cómo? ¿Qué guapo, chiquilla? —le pregunté yo a mi vez incautamente—. ¡Sí!, —aseguró ella—, el que tiene que darle un beso a “la guapa” para que se termine la película...!

Creo que, como botón de muestra, basta con estas dos anécdotas familiares. Los niños, aunque sea inocentemente, se dan cuenta de todo, y por ello, no debemos exponerlos a una precocidad nociva que los suma antes de tiempo en ideas o visiones para las que no están aún preparados. Se les hace mucho daño y ello es un grave delito nuestro —de los padres— al exponerlos, prematuramente, a recibir, por medio de la “Tele”, unas enseñanzas o ejemplos perniciosos para ellos, aunque nosotros no les encontremos importancia.

Y no son sólo las películas con rombos, las que no deben ver. Son muchas las “no rombas” que resultan perniciosas y perjudiciales para los niños. Por ejemplo, la mayoría de las de “tipo Oeste”, suelen ser admitidas por la censura de TV.-E., como aptas para todos los públicos y, en ellas, además del “guapo” y de la “guapa” que sellan el final con el apretado beso y abrazo ya tradicional e insustituible, hay luchas y muertes a mansalva, mu-

chas de las cuales un padre no puede explicar, pues cuando muere el primero, solemos decir a nuestros hijos que es “el malo”, sin darnos cuenta del daño que hacemos en sus tiernos corazones, al tratar de justificarles tan tremenda brutalidad e injusticia como es el matar un hombre a otro, simplemente por que el muerto “era el malo”. ¿No creéis que con este método de enseñanza, nuestros hijos tienen derecho a desear matarnos, cuando nos crean “malos” con ellos, al castigarlos por cosas que en su infantil y limpia conciencia no han creído malas al hacerlas? ¡Pero, y cuando en esas tremendistas y disparatadas películas “de tiros”, a continuación de “un malo” muere el que lo mató y al que hemos justificado en su terrible acción, explicando a nuestros hijos que era un bueno”? ¿Creeis que ellos juzgan toda la nefasta peripecia de esta clase de películas, con el desenfado y la intrascendencia que nosotros les damos?... ¡No, amigos!; no nos engañemos, ni tengamos la manga tan ancha en asuntos de tanta responsabilidad para los padres...

En fin, no os debo cansar más. El problema es latente, importante, de plena actualidad. Sólo me atrevo a rogaros que mediteis en él y observeis las reacciones de vuestros hijos ante este peligro moderno de la televisión, al que no hemos dado —creo

yo— la importancia debida, previniendo a nuestros menores de su nocividad e influencia.

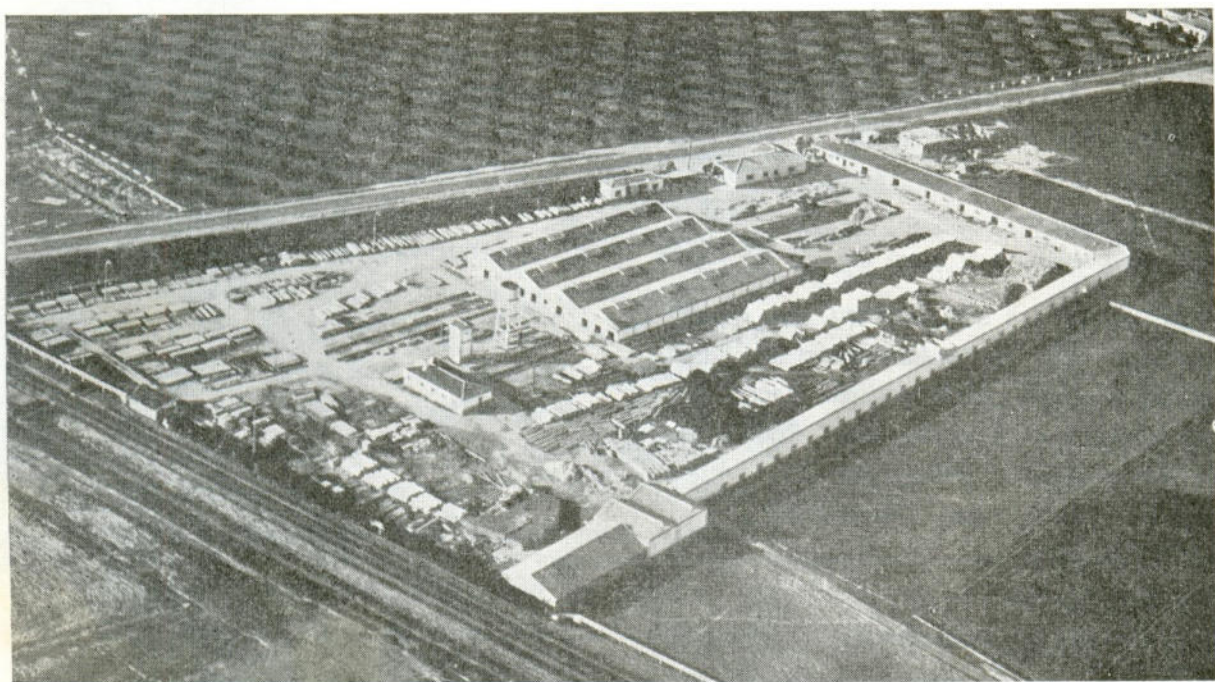
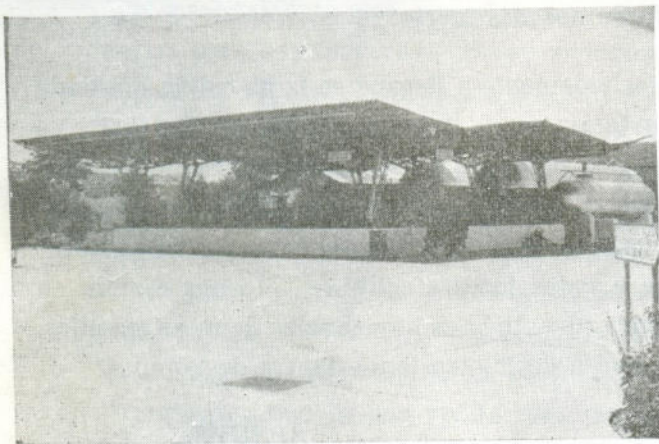
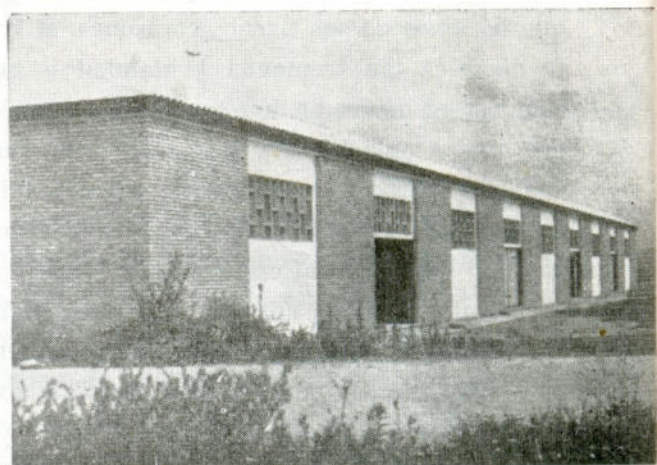
Fijaos que antes, nuestras niñas, jugaban a las “casicas” —imitaban a sus mayores, siendo “la mamá”, “la criada” o “la tendera”. Ahora juegan a las bodas o a las películas. ¿Y nuestros niños? ¡Madre mía! De jugar “al esconder”, “al rulo”, o a “las bolas”; ahora juegan al “Oeste” —son indios, pistoleros, sheriff, agentes secretos, etc., etc.— salíendonos con sus pistolas o metralletas de detrás de una puerta, de bajo la cama, de encima de un armario... ¡siempre matando; siempre destruyendo!... Y nos sorprende que después la juventud sea gambera, violenta, amoral... ¿No os figurais ya, como puede ser mañana, una sociedad tan entrenada en amores peliculeros, en el empleo de las armas, en la razón del más fuerte...?

Recientemente a España se la ha calificado desde el exterior como “reserva moral de Europa”. Yo creo que más que a las generaciones de actuales padres de familia, este honroso título se debe a la educación —quizá muy autoritaria y “de garrote” pero a todas luces efectiva—, que nos dieron, en nuestra juventud, los hoy abuelos de nuestros hijos. ¿Se podrá decir otro tanto dentro de 20 años?

APEUVE.

*Le preguntaba un chiquillo
a un Alguacil, que tenía
gallinas, si le ponían,
El Alguacil, con frenillo...
contestóle así al chaval:
Mis gallinas hacen cuá...
¡Patos son!, dijo el chiquillo,
'cuá... tro días "que no ponen".
¿El Alguacil es?*

MENGIBAR Y SU DESARROLLO INDUSTRIAL



Como prueba del desarrollo industrial de Mengibar, publicamos este reportaje gráfico que comprende la última industria montada, una planta envasadora de "Camping Gas"; la gran fábrica de conservas, que vuelve a reanudar sus actividades, bajo la Organización Cooperativista de la UTECO; unas vistas de las dos industrias que este año amplían y modernizan sus instalaciones, INMENSA e INHOR; y por último, la constitución de la Sociedad Anónima PAPELERA DE ANDALUCIA, que instalarán, rápidamente, en Mengibar, una de las industrias más importantes del Plan Jaén

FESTIVALES AL AIRE LIBRE

PLAZA DEL CAUDILLO

11 NOCHE

DIA 22 DE JULIO

Presenta la Compañía titular del Teatro ARA de Málaga, con el debut de la comedia en 3 actos, de PEDRO MUÑOZ SECA y la colaboración del primer actor JULIO ARROYO,

"SOY UN SINVERGUENZA"

DIA 23 DE JULIO

La Compañía titular del TEATRO ARA de MÁLAGA, en la Opereta bufa.

ROMA SE DIVIERTE

Versión de José Juan Cárdenas. Música de Gilbert y Moraleda.
Dirección: Angeles Rubio - Argüelles.

DIA 24 DE JULIO

Actuación del gran espectáculo de variedades, cante y baile andaluz

"MULTICOLOR"

integrado por un delicioso plantel de juveniles artistas, radiantes de belleza, gracia y simpatía.

DIA 25 DE JULIO

Actuará el delicioso conjunto de juveniles y pequeños artistas

"POLICROMIAS"

con un desfile de juveniles y pequeños artistas, con la interpretación de canciones, bailes, melodías y cante flamenco.

No deje de presenciar estos Extraordinarios Festivales en las
Fiestas y Feria de la Magdalena.

Dulce cautiverio

Yo soy, por vínculos entrañables, por cruce de sangre, por gratísima obligación, un eterno cautivo de Mengíbar, de sus tierras, de sus hombres, de sus costumbres, de sus fiestas singulares. Y no hay fuerza humana, ni psíquica ni menos espiritual, que desate tan dulces ligaduras: ni los años de ausencia; ni el peso ya abrumador de la aparecida vejez; ni tampoco estas cadenas, igualmente amorosas, que la tierra levantina —gentil, bella, generosa, sugere—, tiende sin cesar sobre mis sentimientos con especialísima gentileza y elegancia.

Mengíbar, abrió brecha profunda en mi alma; no llegó nunca a derramar la copa de sus delicadas atenciones, manteniéndola a un nivel justo y prudente; pero sí supo conservar en un tono perenne y firme esa comunión espiritual que une a los hombres perdurablemente con eliminación de las fisuras del tiempo. Y esto es lo que, con impolutos resplandores, conserva la lozanía, la pureza, la profundidad de limpios sentimientos.

Yo admiro a Mengíbar por muchas cosas, pero yo amo a Mengíbar por muchas más. Por eso, cada paso que da hacia adelante, repercute en mí como si los efluvios de mis sanos recuerdos hubieren actuado con impulsos mágicos para empujarle en el empeño. Y no es que las fuerzas materiales me induzcan a asirme al carro triunfal; mi admiración es mucho más romántica y, hasta, supranatural; yo me inclino reverente hacia toda comunidad que sepa trazarse metas, para después rebasarlas con esa santa avaricia de infinito; mas si se trata de una comunidad, como la de Mengíbar, laboriosa, inte-

ligente, tenaz, llana, acogedora y valiente, entonces esa admiración se convierte en culto, en mística, en fervor, en ansias de participación.

Su crecimiento industrial, su desarrollo agrícola, su buen cuidado urbanismo y ornato, su mejoramiento cultural, su economía en auge, sus tradiciones fielmente mantenidas, su vieja artesanía conservada, sus originales fiestas populares y señeras, sitúan a Mengíbar en un lugar preeminente y honroso entre los pueblos de España.

Y, como andaluza y jaenera, tiene flores y blancura; tiene gracia y gracejo en el acento; tiene castillo medioeval; tiene macetas en sus ventanas y balcones, cruces en sus esquinas, ornacinas con imágenes sagradas en sus típicos rincones; y tiene, como complemento delicado, encantadoras y recatadas mujeres; y, por tener, cuenta con Santa María Magdalena, Patrona idolatrada que, mundana antes de Santa, guarda a sus hijos con influencias divinas de las venalidades humanas...

No extrañará, pues, que en mi dorada cárcel de Mengíbar me sienta dichoso con este dulce cautiverio, del que no pienso salir porque cuando las puertas de la evasión se abran, serán poderosos cancerberos para evitarlo mis hijos y mis nietos, intensos perfumes de mi vida, sin cuya élite me sería difícil sobrevivir...

Valentín DE LAS MARINAS DEGIULI

Valencia, julio de 1967.

*El que del calor nos priva,
con piscina, no con polo,
y con su risa "exclusiva",
se despista aunque esté solo,
mala pata, tiene ahora.
¿Sabéis ya quién es?*

A VUELTA A PLUMA

“La cosa de la amistad que impide decir “no” a la Comisión de Festejos”

Cuando las ví sobrevolar por primera vez las esquinas de la torre, pensé: “Qué buen motivo para escribir sobre ellas alguna cosilla”. Tan blancas, tan limpias (bueno, en esto de limpias no pregunteis al amigo Antonio el sacristán), tan airosas de línea y tan ligadas a futuros nacimientos habidos en la fecha próxima en nuestro Mengíbar. Pero, claro, el hombre propone y la mujer descompone (con perdón) al decirme: —Mira, de esos bicharracos, haz el favor de no hablar; ya tenemos casi seis críos sin quererlas mirar, cuántos más vamos a tener, si ahora se te ocurre hacerles el panegírico, ya que entonces, seguro, mudan el nido de la torre y se vienen al tejado de casa.

A un servidor —que sólo le gusta ser complaciente con quien todo lo merece— prometió y como tal va a cumplir y con pena no escribirá sobre “las cigüeñas de la torre”. Quede constancia que sus buenas ganas le quedan de hacerlo; para algo se había documentado, pero “fuerzas mayores” obligan y si hay alguno que no lo crea que pregunte a los casados y éstos le convencerán de que en toda casa que se precie, quien manda es...

Me di entonces una vuelta, bueno —vosotros que conocéis Mengíbar os sonreireis en esta palabra de “vuelta”, ya que mejor debería emplear la de “revuelta” en busca de tema para redacción. Y pensé: “¿Y si hablara del Bar de Juan Felipe”? Tan alegre y tan de Mengíbar, con un decorado de auténticas cebollas que ha tiempo puso, para asombro de turistas (que paran a refrescar con “manzanilla sin azúcar”), pero... no, tampoco eso es tema. Ahí le dejamos para alivio de caminantes, trasnochadores y personas relacionadas con la gasolina y los viajes.

Vuelta a seguir con mi libretilla y a no encontrar el “tan buscado tema”. Pensaba: ¿Y si hablara de los emigrantes? No, pues ya había alguien en visperas de programa que me había adelantado el motivo de su tema. En fin, decía —Temas no faltan; lo que hace falta es que yo, que soy un poco “membrillo” sepa dar con ellos—. Seguí buscando y Avenida arriba pensé hacer como un inventario de los “tabernáculos y sitios de libación” con los que cuenta el honrado pueblo para ser atendido y también desistí. Son muchos y, a lo mejor la gente de fuera que lea el programa lo va a tomar como una “insinuación”.

No obstante, y como experiencia, yo me hice el recorrido de todos ellos y, os aseguro que hube de buscar fuerzas de flaqueza para no acabar “hecho un cuesco”. También vi que, en definitiva, no era tema a desarrollar.

Los días pasaban, las ideas no paraban de venir a remolonear en mi cabeza pero, el programa obligaba a tanto que ninguna me parecía digna de él. En definitiva, pensé hablaros de todo y a todos, a los presentes y a los ausentes, para lanzar mi grito de que todo sigue ahí, esperando que nos demos cuenta de la hermosura de nuestras calles y rincones, del lento, pero seguro crecer de esas industrias, de esos “regueríos”, de esas cosas tan serias y tan simples que componen el mercado de nuestro vivir diario. Todas ellas adobadas con auténtica paz y armonía. Todas ellas ofrecidas a nuestra querida “Malena” para que, al final, sea esta gran Santa la que de su mano nos lleve derechos a la visita final del Señor Jesucristo.—Por muchos años.

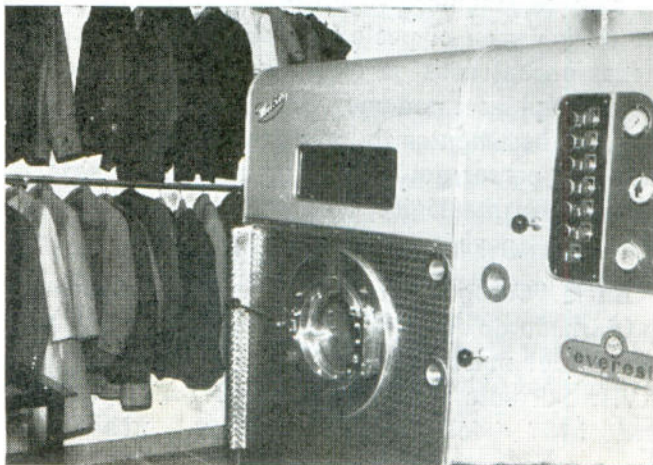
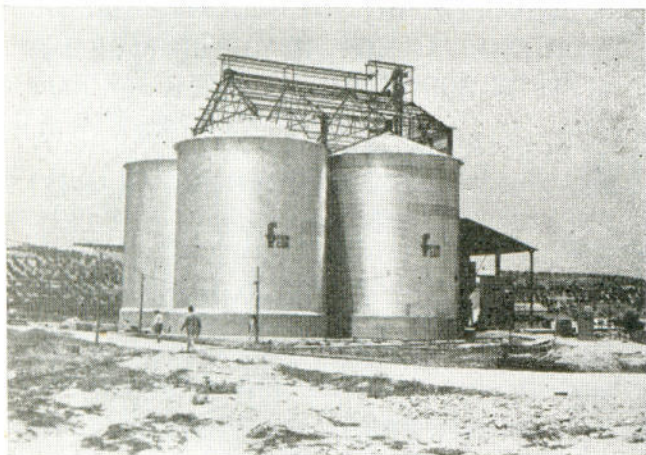
Un mengibareño de adopción.

*Es comerciante y poeta,
“engurruñío”, aunque buen mozo,
de concejal... ¡la puñeta!,
todo su gozo en un pozo...
...de chocolate y galletas.
¿Sabéis quién es?*

NUEVAS OBRAS Y SERVICIOS



En este último año, Mengíbar ha estrenado, además de la terminación de su plaza más representativa, la pavimentación de varias calles y el ampliar sus servicios de aguas potables y alcantarillado —sólo el colector general hasta el río, de este último servicio, ha importado dos millones de pesetas—, nuevas escuelas y unos silos del S. N. T. Pero además de estas obras oficiales, la iniciativa privada sigue dando a nuestro pueblo nuevas viviendas y servicios, como el de la Sucursal de la Caja Rural Provincial, y la nueva industria de superlimpieza, que muestran estas fotografías



Ossigi, Laconium y Maquiz

Por Juan Montijano Chica

Arzobispo de la S. I. Catedral de Jaén

Estos tres nombres pertenecen a un mismo y único poblado antiguo del término de Mengíbar, situado en el lugar en que se juntan el Guadalbullón con el Guadalquivir, poco después de haberse unido a éste el *Tagus Parnasus* o Guadalimar, de aguas frecuentemente bermejas y en cuyas riberas se encontraba la opulenta ciudad de Cástulo.

Los muchos e importantes restos arqueológicos que de antiguo se han venido encontrando en este lugar, y que aún siguen encontrándose a poco que se profundice en su superficie nos indican claramente que allí estuvo situada una importante población grecorromana. El gran espacio que ocupan estas ruinas es indicio clarísimo de tal aserto.

El sitio es maravilloso y muy desahogado, en un collado entre tres ríos. A la parte oriental tiene el Guadalquivir, enriquecido ya el caudal de sus aguas con las del Guadalimar. Al occidente meridional el Guadalbullón (río de Jaén) que hace en este sitio conjunción con el Guadalquivir, siguiendo éste en su curso hacia Villanueva de la Reina y Andújar, y entrando, orgulloso, en la provincia de Córdoba mostrando, ufano, la riqueza que le han donado sus afluentes giennenses y que él exhibe como cosa propia.

Es opinión unánime de los historiadores que este sitio de Maquiz tuvo un primitivo nombre en el de *Ossigi*, y en el posterior de *Laconium*. Las monedas encontradas en este lugar, las inscripciones de sus lápidas conmemorativas, sus estelas funerarias, los basamentos de estatuas que se han encontrado, al correr del tiempo, en este interesante yacimiento arqueológico, nos confirma en esta opinión, tan apoyada en sólidas y poderosas razones.

En la "*Corografía antigua y moderna del Reino y Obispado de Jaén*", debida a la excelsa y erudita pluma del maestro Rus Puerta, escritor del siglo XVII, existente en la Biblioteca Nacional (manuscrito 5737 —folios 263 v. —332 v.), nos dice el autor que Plinio el Joven, geógrafo e historiador

romano del siglo I de nuestra Era, en su interesante descripción de las ciudades y lugares de la Bética una de las provincias romanas, y más romanizadas, en nuestra Península, da el nombre de *Laconicum* al lugar de *Ossigi*.

En los primeros siglos de la Era cristiana debió ser *Ossigi* una importante población porque su Presbítero Clemencio fue uno de los 43 Padres del famosísimo Concilio de Elvira (18 Obispos y 24 presbíteros) celebrado en los albores del siglo IV.

Era *Ossigi* el primer pueblo de la Bética por la parte oriental, inmediato a Cástulo (cerca de Linares), que era fin de la provincia tarraconense por la parte occidental.

Pero dejemos al citado Rus Puerta que nos dé explicación satisfactoria de estas circunstancias. Lo hace el meritísimo historiador y epigrafista con la máxima claridad haciendo oportunas citas con las mismas frases del Plinio: "Estaba *Ossigi* en las márgenes del Guadalquivir, *primum circa flumen ipsum Ossigi*"; la raya de la Bética y de la Tarraconense tocaba en las juntas de los ríos Guadalquivir y Guadalimar, y dividía a Cástulo y *Ossigi*, dejando a Cástulo en la Tarraconense y a *Ossigi* en la Bética. Y así, hablando Plinio del río Guadalquivir dice que la primera tierra que tocaba en la Bética era *Ossigi*; "*Bética, primum ab Ossigitania infusus*". Todas estas señas se hallan en el sitio de Maquiz, porque está en las márgenes del Guadalquivir, inmediato a las juntas de los ríos, la cual cae entre él y Cazlona a la entrada de la Bética, inmediato a Cazlona o Cástulo, como estaba *Ossigi*".

Y sigue el maestro Rus Puerta dándonos abundantes noticias en la obra citada sobre el emplazamiento de *OSSIGI* y el motivo de su otro nombre, o cognomen, de *Laconium*.

Se refiere el historiador a una lápida que se encontró en su tiempo en este lugar, y que decía así: SACRUM POLLUCI SEX. QUINTIUS SEX. Q. SUC-

CESSINI LIB. FORTUNATUS OB HONOREM VI
VIR EX D ORDINIS SOLUTA POPULO DONUM DE
SUA PECUNIA DATO EPULO CIVIBUS ET INCO-
LIS II. CIRCESIBUS FACTIS D. D."

El mismo maestro interpreta acertadamente esta inscripción y la traduce en lengua castellana con estas palabras: "*Templo consagrado a Polux*". "*Sexto Quincio Fortunato, liberto de Sexto Quincio Sucsesino por honra de su Sevirato, habiendo pedido el pueblo su distribución y pagado por decreto del Concejo o Regimiento; y habiendo dado un banquete de su dinero a los ciudadanos naturales y habitantes, y hecho dos veces juegos de a caballo, lo dedicó*".

Esta dedicación a Polux, hallada en Maquiz, las señas y nombre de *Laconino* que da Plinio (Lib. 3 c. I) a OSSIGI; con una moneda antigua de este lugar, nos da motivo y fundamento para afirmar que este es el sitio de la antigua *Ossigi*.

Y para esto se ha de advertir, sigue diciéndonos Rus Puerta, que la más celebrada entrada que los griegos hicieron en España fue cuando vinieron Hércules y Jasón de las provincias de Grecia, Macedonia y Asia Menor. Con ellos vinieron *Castor y Polux*, hijos de la reina Leda, que tenía su corte en la provincia de *Laconia* en el Peloponeso, en la ciudad de Lacedeemón. Entonces los Lacones y Lacedemones, compañeros de CASTOR y POLUX, o ellos mismos, como opina Antonio de Nebrija, fundaron a OSSIGI, o la reformaron poniendo por nombre *LACONICUM*, del de su provincia. Pues como los de Ossigi eran descendientes de estos Lacedemones, reconocían a CASTOR y POLUX por sus primeros dueños y fundadores, y por esta razón le dedicaban templos, levantaban estatuas y en sus monedas ponían sus rostros. En una moneda, hallada en Maquiz, del emperador Adriano está por una parte su cabeza con esta inscripción *HADRIANUS*. Por el reverso están esculpidas dos cabezas o rostros juntos, apareados, con dos estrellas encima de las frentes, representativas de Castor y Polux, y esta inscripción: *OSSIGI*. Haberse hallado en Maquiz, afirma el maestro Rus Puerta, dedicación hecha a Polux, a quien los de Ossigi veneraban, y tener este sitio las mismas señas que les da Plinio al de Ossigi, hace grande argumento de que aquí tuvo su asiento.

Tales son las razones poderosas que nos confirman en la tesis que anuncio en el encabezamiento de este artículo: el actual sitio de Maquiz, del tér-

mino y muy próximo a Mengíbar, fue el primitivo *Ossigi* y *Laconium*.

Ahora nos queda explicar cómo se llegó a cambiar el nombre de este famoso poblado greco-romano en el actual de Maquiz.

El Sr. Espinalt y García, hablando de Mengíbar (*Atlante Español*—tomo III—pág. 219) afirma que las ruinas de ese despoblado que nos ocupa son las de un pueblo que se llamó *Bena-Maquiz*.

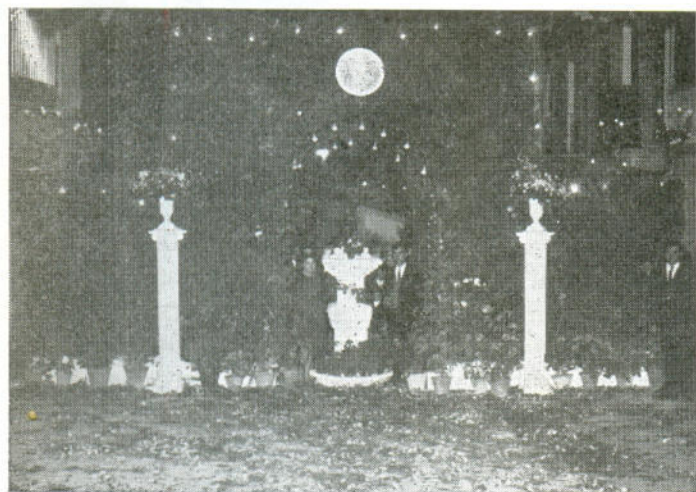
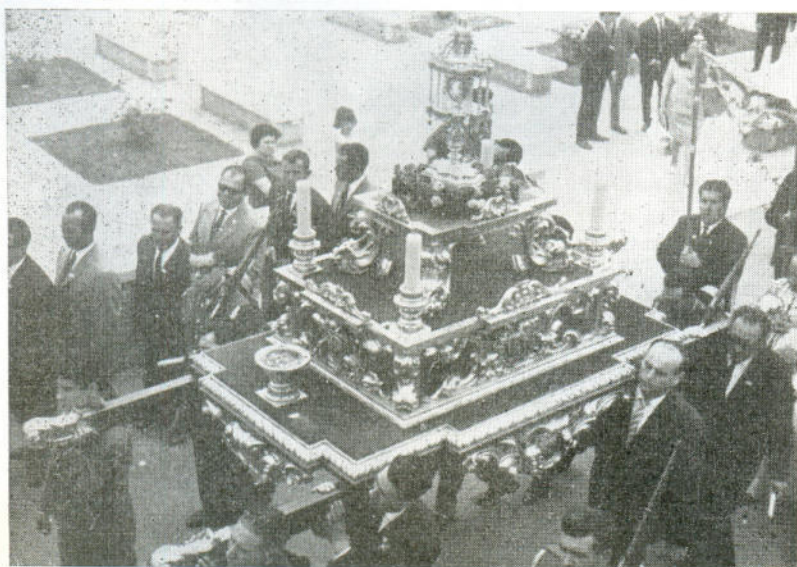
El nombre es típicamente árabe y nos dice mucho sobre la transformación de nombres de pueblos, debido a las invasiones mahometanas que sufrió la Península ibérica, a raíz del 711.

Por eso considero sumamente acertada la explicación que de esta mutación del nombre de OSSIGI por el de Bena-Maquiz nos da el Sr. Ruiz Jiménez en su obra "*Apuntes para la historia de la provincia de Jaén*" (pág. 315 —edic. de 1879). Dice así el erudito escritor: "Es probable que en determinado período de la dominación árabe, o en la primera invasión de los moros por nuestra provincia, Ossigi fuera destruido, como consta que Mentesa (La Guardia) fue arrasada por Tarif; y que al cabo de cierto tiempo, sobre sus ruinas se levantara nueva ciudad con el nombre arábigo de Bena-Maquiz, del cual ha conservado el apelativo que tiene el despoblado en cuestión".

"Y consideramos verosímil también que la ciudad Bena-Maquiz, levantada en las ruinas de Ossigi, en otra de las catástrofes, tan corrientes en un territorio, teatro de invasiones y guerras sin cuento, dejara de existir; y luego los habitantes que de ella quedaron, ya porque así conviniera a sus necesidades, ya porque el lugar les pareciera más adecuado a sus aficiones, fundaron la actual Mengíbar que en el siglo XV se le ve figurando como pueblo de importancia".

Mengíbar fue, pues, la heredera de aquella antigua ciudad árabe de Bena-Maquiz, como ésta había sido construida en el emplazamiento de la antigua Ossigi Laconium. Y así como Mengíbar heredó las glorias de aquellas dos ciudades, heredó la devoción a Santa María Magdalena que tuvo una ermita en el lugar de Maquiz y en donde se le daba fervoroso culto. Que ella proteja siempre a esta cristiana villa y alcance del Señor, ya que tan poderosa es su intercesión, la gracia de mantenerse siempre en la línea recta de los ideales de Religión y de Patria y que así se hará acreedora de recibir la añadidura de su progreso y de su bienestar material.

MENGIBAR Y EL TIPISMO DE SUS FIESTAS RELIGIOSAS



Esta serie gráfica, dá testimonio elocuente de la religiosidad y tipismo de nuestras más señaladas fiestas. La fervorosa procesión de "Corpus Christi"; la hermosa fiesta de las Primeras Comuniones; las incomparables y populares "Cruces de Mayo"; la típica fiesta de San Antón y, por último, el Santo Entierro, que este año ha estrenado artístico "paso", con la extraordinaria talla del artista local, Pascual Gámez, son un bello exponente de la religiosidad, tradición y espíritu de superación de nuestro pueblo



PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS

VIERNES, 21.

A las 12, PRINCIPIO DE LAS FIESTAS, con repique general de campanas, disparo de cohetes y elevación de globos y fantoches.

A las 20, exhibición de una comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS, por las principales calles, acompañada de la Banda de Música.

A las 22, INAUGURACION de las Casetas de Feria.

A las 24, grandiosa colección de FUEGOS ARTIFICIALES, en la Plaza del Caudillo, a cargo de la Pirotécnica "Nuestra Señora de Fátima", de Martos, actuando durante la quema, la Banda de Música.



SABADO, 22.

A las 7, DIANA por la Banda de Música.

A las 13, PREGON DE LAS FIESTAS, a cargo de nuestro ilustre paisano D. Juan Herrera Catena, en un local que se anunciará.

A las 14, recepción en el Salón de Actos del Palacio Municipal, con motivo del "DIA DEL AUSENTE".

A las 20, solemne FUNCION RELIGIOSA en la Parroquia, en honor de la Patrona Santa María Magdalena, estando la oración sagrada a cargo del Rvdo. Sr. D. Cristóbal Merino Almagro, Cura Párroco de Mengíbar.

A las 21, PROCESION con la venerada Imagen de nuestra Patrona, recorriendo el itinerario tradicional, acompañando Cofradía de la Santa y Organizaciones, presidiendo Autoridades y Jerarquías Locales, y con asistencia de la Banda Municipal de Jaén.

A las 21'30, CONCIERTO de la Banda Municipal de Jaén, en la Plaza del Caudillo.

A las 23, FESTIVAL en la Plaza del Caudillo, a cargo del Teatro A R A , de Málaga.

A las 24, espectáculos populares en las Casetas de Feria.

Este día, se celebrará la FIESTA DE LA BANDERITA a beneficio de la Lucha Antituberculosa.

DOMINGO, 23.

A las 7, DIANA por la Banda de Música.

A las 12, CARRERA DE SACOS, CONCURSOS, CUCAÑAS y otros.

A las 21, CONCIERTO por la Banda Municipal de Jaén, interpretando elegidos programas.

A las 23, FESTIVAL a cargo del Teatro A R A de Málaga, en la Plaza del Caudillo.

LUNES, 24.



A las 7, Diana por la Banda de Música.

A las 12, Jinkana motorista.

A las 19'30, encuentro de BALONCESTO, en la Plaza de los Mártires, entre Juventud de Mengíbar y Juventud de Jaén.

A las 21, CONCIERTO musical a cargo de la Banda de Jaén, en la Plaza del Caudillo.

A las 23, actuación del soberbio conjunto MULTICOLOR, de Granada, en la Plaza del Caudillo, con un seleccionado programa.

MARTES, 25.

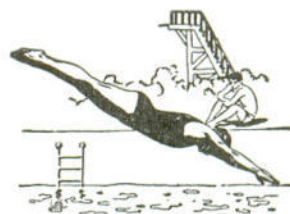
A las 7, Diana por la Banda de Música.

A las 12, CONCURSO de natación, en la Piscina.

A las 21, CONCIERTO musical en la Plaza del Caudillo.

A las 23, FESTIVAL INFANTIL "Policromías", de Granada, en la Plaza del Caudillo, con un espectáculo a cargo de juveniles y pequeños artistas.

A las 24, disparo de una potente TRACA VALENCIANA, dándose así fin a las fiestas.



LA COMISION DE FESTEJOS:

Francisco Alcázar Díaz, Luis Molina Jimeno, José Iglesia Gómez, José Iglesias Salazar, Diego del Moral del Moral, Sebastián Moya Lorca, Antonio Medina Medina, Alfonso Párraga Vilchez y Raimundo Medina Medina

V.º B.º

El Alcalde-Presidente,
Andrés Párraga Vilchez

El Secretario,
Rafael Lirola Catalán



Durante los días de fiestas, la Plaza del Caudillo y calles adyacentes, serán artísticamente engalanadas y lucirán extraordinaria iluminación.

Para dar mayor realce a las fiestas, el vecindario queda obligado a revocar sus fachadas, engalanando éstas con colgaduras e iluminación.

Durante los días de feria, se proyectarán selectas películas, actuando renombrados circos, teatros e innumerables atracciones populares, celebrándose en las Casetas Municipales, los tradicionales bailes del farolillo, de la escoba, la silla y otros populares, con importantes premios a los vencedores.

El Aguila

La cerveza de España

Se bebe más

DISTRIBUIDOR:

raimundo medina

CAPITOL

EMPRESA:

Juan Caballero Valenzuela

Cines de Invierno y Verano - Gran Bar - Café

DELICIOSA TERRAZA

No deje de visitar estos días el Gran Bar,

donde consumirá variados aperitivos y PRECIOS NORMALES
degustará las bebidas más frías.

Teléfono 80

MENGIBAR



«Mejores no hay»

”FRIO PHILIPS”

RADIO-TELEVISION

DISTRIBUIDOR:

MARTIN VICIOSO CABRERO

José María Lillo, 22

Telfs. 52 y 219

MENGIBAR (Jaén)

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE RONDA

Entidad Benéfico-Social bajo el protectorado del Estado

Oficinas Centrales en RONDA (Málaga), C/ Virgen de la Paz, 18-20-22

SUCURSAL EN MENGIBAR. - C/ Ramón y Cajal, 8

Sucursal en Madrid, (C/ Alcalá, 27), Málaga (diez sucursales, la n.º 1 en la Acera de la Marina), Melilla (C/ Ejército Español, 9), Ciudad Real (dos sucursales, la n.º 1 en la Avenida, de los Mártires, 13) y más de 170 oficinas en las provincias de Jaén, Cádiz, Ciudad Real y Málaga.

XLIII Día universal del ahorro (31 de Octubre de 1967)

Con motivo de la Festividad del Ahorro, esta Entidad reparte entre sus impositores más de UN MILLON SEISCIENTAS MIL PESETAS en premios, a más de numerosos juguetes entre los niños y niñas titulares de libretas infantiles,

Cada Oficina facilitará información sobre la adjudicación de boletos para optar a los distintos premios establecidos

“AHORRA Y VIVIRAS MEJOR”

COOPERATIVA Y CAJA RURAL

“SAN ANTONIO”

Fábrica extractora de aceite de oliva

Fuente Redonda

Teléfono, 51

MENGIBAR

Antonio del Moral Medina

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Almacenista de Coloniales y Depositario

ALMACEN Y OFICINAS

Avda. José Antonio, 84
Apartado 3

Teléfono 101
MENGIBAR

ATENCION: Por su gran ventaja, consuma siempre los vinos en vasija de cristal, pues entre otra cosas, encontrará más pureza y mejor conservación, no tendrá mermas, además de la garantía de calidad por llevar los precintos del Exportador.

Por su pureza y calidad, pida siempre y exija la Cerveza **CRUZCAMPO**



Tejidos

GAMEZ

■
COLCHAS
MANTAS
PAÑERÍA

SEDAS Y ALGODONES

CALZADOS - PERFUMERIA

■
Fernando III, 11 - Teléfonos 7 - 38
ARJONA (Jaén)

SUCURSAL:
Avda. José Antonio, 15 - Teléf. 201
MENGIBAR (Jaén)

AUTOSERVICIO
"SUPER CHICA"

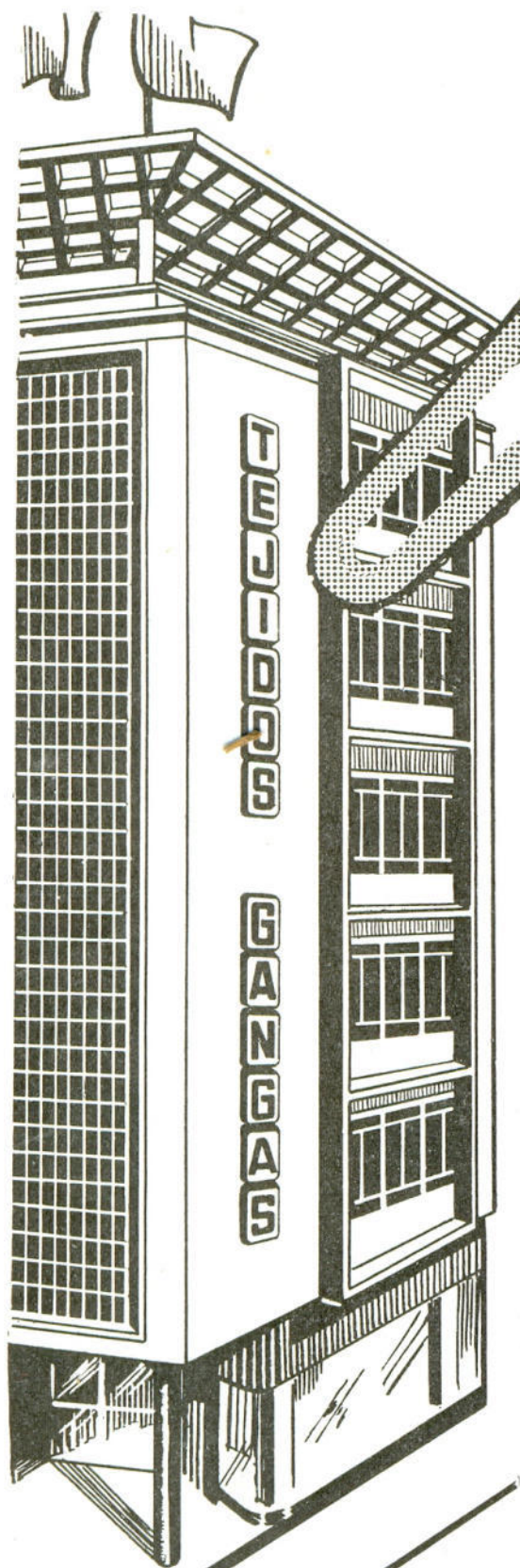
■
MAS COMODIDAD

MEJORES PRECIOS

■
Plaza 29 Octubre, 7

Teléfono 122

MENGIBAR



en
Jaén...



**un centro de
atracción comercial**



**más de cincuenta departamentos
a su servicio y comodidad**

Vicaz

ELECTRODOMESTICOS



FILOGAS

P. 29 de Octubre, 1 **MENGIBAR**

*Distribuidor de Butano S. A. y de T. V.
Liders, Edisón, Vanguard y Askar.
Distribuidor oficial de
Fagor, Aitona y Siemens.*

EN JAÉN

VISITE DONDE MEJOR
LE ATIENDAN

Bar de la estación de
autobuses

Ideal Bar - Restaurante e
Ideal II

PEDRO MILLÁN
COLMENERO

BANCO HISPAÑO AMERICANO MADRID

Capital desembolsado	Ptas. 1.800.000.000
Reservas	» 4.600.000.000

436 OFICINAS

*Representaciones propias
y Corresponsales directas
en el Extranjero*

(APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON EL N.º 6.587)

Santiago Barranco Barranco

*Taller de reparación de motos y bicicletas, repuestos
en general*

*Servicio Oficial: MONTESA - LAMBRETTA - OSSA
GUZZI - DUCATI - DERBI Y TORROT*

Corresponsal de Academia de Conductores

Vergara, 23

MENGIBAR

Teléfono 498

HIJO DE

Diego Moreno

TEJIDOS Y
CONFECCIONES

Plaza del Caudillo, 8

Teléfono 7

MENGIBAR

*Juan del Moral
Almagro*

TRANSPORTES

Casa María Antonia

ULTRAMARINOS FINOS

Juan Santos, 39

MENGIBAR

MIGUEL MEDINA LERMA

Agente Comercial Colegiado Núm. 2.537

Transportes - Yeso

Abonos con Depósitos de existencias de

UNION ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS

Agente de Ventas de materiales de URALITA, S. A.
con Depósito de existencias

Carretera de Madrid (frente a Estación de Servicio)

Teléfono 144

MENGIBAR

Revalorización de

Aceites

Sociedad

Anónima

DESDOBLAMIENTO Y DESTILACION DE ACEITES ACIDOS GRASOS DESTILADOS
DESTILACION DE GLICERINAS

Factoría en MENGIBAR

Teléfono 452 - Estación Artichuela

CASA CENTRAL

Avenida de José Antonio, 27 - Tels. 2214288 - 2218948

M A D R I D

LUIS MOLINA GIMENO

= A B O N O S =

Representante - Depositario de la

S. A. CROS

Teléfonos 2 y 91

MENGIBAR

ESTACION DE ENGRASE



Lavado y Petroleado
De toda clase de vehículos



**Grandes Zonas de
Aparcamiento-Sombras**

CAMIONES DE GRAN TONELAJE - TURISMOS - REPUESTOS

José López Moral

Teléfono 214 - MENGIBAR (Jaén)

CERVEZA

El Alcázar

la que todos prefieren

DEPOSITARIO: *Gerónimo Lárraga*

HIELO, GASEOSAS Y HELADOS
«SANTA RITA»

Manuel de la Chica Saeta, 15

Teléfono 117

MENGIBAR

TELEFUNKEN

EL TELEVISOR PERFECTO



DISTRIBUIDOR OFICIAL:

SERAFIN ALCALA

BAILÉN

BAR AVENIDA

*Ofrece para el público en general sus
esmerados servicios para las Fiestas de
Nuestra Excelsa Patrona.*

*Ruiz de Alda, 7
Teléfono 456*

MENGIBAR

HERMANOS DE LA CHICA SAETA

Persianas

«San Juan Bautista»

*Fábrica de Persianas y Carpintería
Metálica*

Si Persianas o Carpintería Metálica
quiere hacer, consúltenos

Fuente Redonda, 3

Tléf. 141

MENGIBAR

Pedro Saeta López

Droguería y Perfumería

Productos de higiene y Belleza

Capitán Cortés, 5

Tléf. 94

MENGIBAR

ACEITUNAS MOYA

...Para su mesa
una joya

Despacho en Madrid:

Mesón de Paredes, 83 - Tléf. 2277919

Despacho en Jaén:

Avda. de Madrid, 54 - Tléf. 234553

Almacenes en MENGIBAR
Carretera de Madrid - Teléf. 65

AURELIO CAMACHO SAETA

Algodones y lanas para labores

PAQUETERIA - ENCAJES
BORDADOS - CALZADOS

*Visite esta Casa donde encontrará un extenso surtido
en artículos de la máxima calidad a los más bajos
precios*



Plaza 18 de Julio, 8 Teléfono, 114

MENGIBAR

FARMACIA

Lda. Juliana Muñoz
Martínez

José María Lillo, 35
Teléfono 225

MENGIBAR

BAR

«EL TONELERO»

PARA BEBER Y LIGAR

VISITE ESTE LOCAL.

P. 18 de Julio

MENGIBAR

Miguel Calles Morenas

Coches de alquiler

4, 5 y 7 plazas

Autobús de 24 plazas

C/. Jaén, 11

Teléfono 54

MENGIBAR

COOPERATIVA DEL CAMPO

"SAN PEDRO APOSTOL"

Carretera de Espelúy

Teléfono 154

MENGIBAR

Estudios Fotográficos

SALVADOR

**Reportajes de Bodas
y
Comuniones**

Avda. José Antonio, 7 Teléfono 211

MENGIBAR

Helados

PEYRO, S. L. _____

Helados variados

Insuperable calidad



Avenida José Antonio, 3

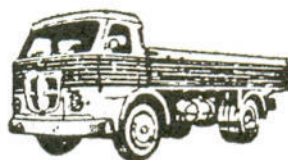
Teléfono 170

MENGIBAR

HOYO e IGLESIAS

Transportes y

Materiales de Construcción



C./ Bailén, 6

Teléfonos 465 y 459

MENGIBAR

¡UN COÑAC IMPORTANTE!

BYASS 96

Agente Provincial: Felipe López Cruz.-Tetuán, 21

Teléfono 651497 - LINARES

Agente Local: Raimundo Medina Medina

Reservado Dr. Beltrán

Viuda e hijos de

Ricardo de la Chica Saeta

Taller mecánico

Reparación automóviles

y maquinaria agrícola

Servicio Oficial DKW

**Agente de Ventas de
PEGASO y tractores
DEUZI**

Bailén, 7

MENGIBAR

Teléf. 38

Andrés Torres y Juan Lamarca

PANADERIA

Si quiere comer buen pan,
visite esta casa

Elaboración { Pan de miga blanda
Pan de miga dura

Moral Fernández, 19
Teléfono 34

MENGIBAR

Superlimpieza

PARRAGA

Esmerado servicio

Planchado americano

Entrega inmediata

Avda. José Antonio, 21
Telefono 494

MENGIBAR

Camping Gas Española, S. A.

PLANTA DE LLENADO



Carretera Madrid - Málaga
Teléfono 213
MENGIBAR

CASA CENTRAL:
Paseo Calvo Sotelo, 6
Teléfonos 2226990-2257665
MADRID

CONFECCIONES *Polaina*

José Antonio, 43 - Teléf. 651376
LINARES

La
Confección
para todas
las edades

TEJIDOS
Polaina

LOS CASTILLOS, 12 - TELEFONO 652324

NOVEDADES DE SEÑORA Y CABALLERO

LINARES

Sebastián

Polaina de la Chica

TEJIDOS Y
CONFECCIONES

José M.^a Lillo, 4

Teléfono 45

Mengíbar

Manuel

Polaina de la Chica

CONFECCIONES
Y TEJIDOS

Queipo de Llano, 31

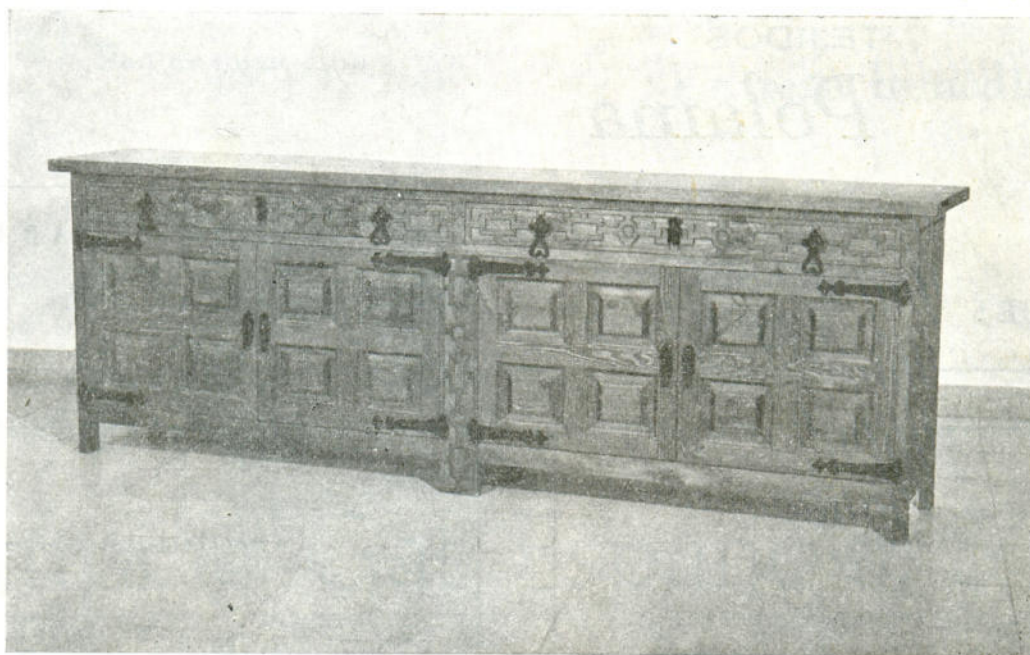
Teléfono 10

Villanueva de la Reina

Industrial Mengibareña

S. A.

"INMENSA"



- MUEBLE ESTILO ESPAÑOL
- DECORACION DEL HOGAR
- INSTALACIONES COMERCIALES
- HOTELES, APARTAMENTOS, CHALETS, etc.

Estudios y Proyectos - Presupuestos

Zona Industrial MENGIBAR (Jaén)

Teléfono 158

PISCINA DE MENGIBAR



Grandes atracciones
con motivo de la Feria y

Fiestas en honor de
**SANTA MARIA
MAGDALENA**

Los días 21 al 25 de
Julio

Bailes, Concursos y Festejos
con la actuación
de dos extraordinarias orquestas
modernas, vocalistas y otras
atracciones

PAPELERA DE ANDALUCIA, S. A.

(CAPITAL INICIAL 100.000.000'00 PTAS.)

Se complace en anunciar su proyecto de montaje, en Mengíbar de una importante fábrica de papel y cartonaje industrial cuyo presupuesto de instalación superará CUATROCIENTOS MILLONES DE PESETAS.

Esta industria, acogida al "Plan Jaén" cuya construcción y montaje de factoría, se iniciará próximamente, será modelo en su género, por la modernidad y avanzada concepción de sus instalaciones, estando prevista su puesta en marcha, en un plazo no superior a dieciocho meses.

PAPELERA DE ANDALUCIA S. A. MENGIBAR (JAEN)